



Digital Riflescope

**DIGISIGHT ULTRA N355**

I N S T R U C T I O N S

РУССКИЙ

Stream your  
discoveries



**STREAM  
VISION**



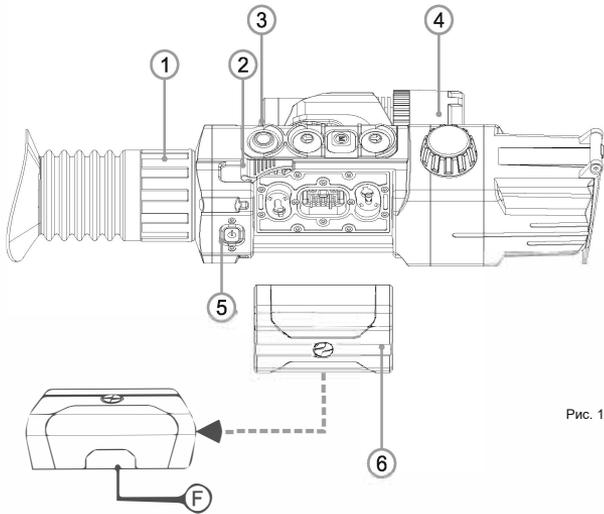


Рис. 1

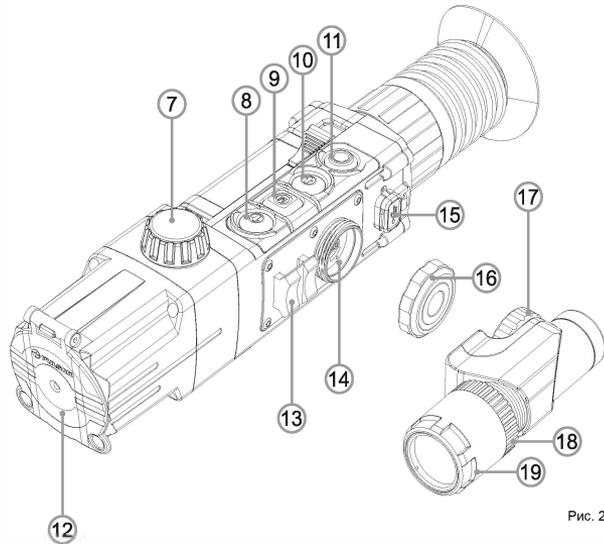


Рис. 2



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Модель</b>	<b>N355</b>
<b>SKU# (кронштейн Weaver / без кронштейна)</b>	<b>76370/76370X</b>
<b>Оптические характеристики:</b>	
Поколение	Digital
Увеличение, х	3,5
Главный цифровой зум, х	3,5-14
Цифровой зум	x2 / x4
Относительное отверстие, D/f	1:1.2
Поле зрения (при 3,5x) (на 100м), угл. град. / м	6 / 11,1
Удаление выходного зрачка, мм	50
Диаметр выходного зрачка, мм	5
Макс. дистанция наблюдения животного ростом 1,7м, м	500
Диоптрийная подстройка окуляра, диоптрий	±5
Мин. дистанция фокусировки, м	5
<b>Прицельная метка</b>	
Цена клика, мм на 100 м (Г/В)	17/17
Диапазон выверок, мм на 100 м(Г/В)	1360 (80 кликов)/ 1700 (100 кликов)
<b>Электронные характеристики</b>	
Чувствительность прицела, не более, мВт (длина волны 780 нм, 25 шт/мм разрешение)	1.5x10 <sup>6</sup>
Чувствительность прицела, не более, мВт (длина волны 915 нм, 25 шт/мм разрешение)	5.5x10 <sup>5</sup>
Разрешение/тип матрицы, пикс	CCD / 752x582
Тип / Разрешение дисплея, пикс	AMOLED / 640x480
<b>Съемный ИК-осветитель:</b>	
Тип / Длина волны, нм	LED / 940
<b>Эксплуатационные характеристики:</b>	
Напряжение питания, В	3,1-4,2
Тип батарей / Емкость / Выходное номинальное напряжение	Li-Ion Battery Pack IPS5 / 5000 мАч / DC 3,7 В
Внешнее питание	5В (USB)
Время работы от батареи IPS5 при t=22 °С (ИК выкл. / вкл.), ч	8 / 5
Макс. ударная стойкость на нарезном оружии, Джоулей	6000
Макс. ударная стойкость на гладкоствольном оружии, калибр	12
Степень защиты, код IP (IEC60529)	IPX7
Рабочая температура	-25 °С... +50 °С
Габариты (без кронштейна), мм	314x67x91
Масса (с/без батарей), кг	0.87 / 0,74
<b>Видеорекодер</b>	
Разрешение видео/фото, пикселей	640x480
Формат видеозаписи / фото	.avi / .jpg
Объем встроенной памяти	8 Гб
Емкость встроенной памяти	150 мин видео или более 10 000 фото
<b>Wi-Fi канал</b>	
Частота	2,4 ГГц
Стандарт	802.11 b/g/n
Дальность приема в прямой видимости, м	15

### 1

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Прицел Digisight Ultra
- Чехол
- Беспроводной ПДУ
- Аккумуляторная батарея
- Зарядное устройство к аккумуляторной батарее
- Сетевое устройство
- Кабель microUSB
- Заглушка разъема ИК-осветителя
- Кронштейн (с винтами и шестигранным ключом)\*\*
- Инструкция по эксплуатации
- Салфетка для чистки оптики
- Гарантийный талон

\* Для модели 76370

- Для улучшения потребительских свойств изделия в его конструкцию и программное обеспечение могут вноситься усовершенствования.

- Актуальную версию инструкции по эксплуатации Вы можете найти на сайте [www.pulsar-nv.com](http://www.pulsar-nv.com)

### 2

## ОПИСАНИЕ

Прицел ночного видения **Digisight Ultra N355** предназначен для наблюдения и ведения прицельной стрельбы в сумеречное и ночное время. В условиях низкой освещенности (отсутствие света звезд и луны) рекомендуется использование съемного инфракрасного осветителя с длиной волны 940нм.

Ваш прицел - универсальный прицел ночного видения, идеально подходит для различных сфер профессионального и любительского применения, включая охоту, спортивную стрельбу, ночную видеосъемку, наблюдение.

### 3

## ОСОБЕННОСТИ

### Ключевые особенности:

- 14 переключаемых меток в памяти прицела
- Дальность ночного наблюдения до 500 м
- Цветовые палитры
- Переменное увеличение
- Ударная стойкость на крупных калибрах: 12 кал., 9.3x64, .375N&N
- Большое удаление выходного зрачка
- 3 профиля / 15 дистанций пристрелки
- Интеграция с iOS и Android устройствами
- Встроенный видеорекодер
- До 8 часов непрерывной работы в режиме Wi-Fi
- Полная водонепроницаемость (IPX7)

## Прочие особенности:

- 13 электронных меток
- Пристрелка Zoom
- Функция отключения дисплея
- Сменный ИК-осветитель дальнего действия
- Широкий диапазон эксплуатационных температур (-25...+50°C)
- Wi-Fi. Дистанционное управление и наблюдение со смартфона
- Youtube. Прямая видеотрансляция и запись в Интернет через смартфон и с помощью приложения Stream Vision
- Индикация угла завала
- Стadiометрический дальномер
- Поддержка питания от Power Bank
- Информативный графический интерфейс
- Обновляемое программное обеспечение

## Батарея Battery Pack

- Быстросменные блоки питания IPS5 или IPS10\*

\* IPS10 продается отдельно.

## 4

### ЭЛЕМЕНТЫ ПРИЦЕЛА И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

- 1 Кольцо диоптрийной настройки окуляра
- 2 Рычаг
- 3 Кнопка IR
- 4 Съёмный ИК-осветитель
- 5 Кнопка ON
- 6 Аккумуляторная батарея
- 7 Ручка фокусировки объектива
- 8 Кнопка UP
- 9 Кнопка M (MENU)
- 10 Кнопка DOWN
- 11 Кнопка REC
- 12 Крышка объектива
- 13 Боковая планка Weaver
- 14 Разъем для установки ИК-осветителя
- 15 Порт microUSB
- 16 Заглушка разъема ИК-осветителя
- 17 Кольцо крепления ИК-осветителя
- 18 Стопорное кольцо
- 19 Бленда ИК-осветителя

См. схему на переднем форзаце.

## 5

### РАБОТА КНОПОК

Кнопка	Режим работы	1 короткое нажатие	2 короткое нажатие	Длительное нажатие
ON	Прицел выключен	Включение прицела	Выключение дисплея (Display OFF)	Выключение прицела
	Режим Display Off	Включение дисплея	Выключение дисплея (Display OFF)	
	Прицел включен Video / Photo	Выключение дисплея (Display OFF)	Включение дисплея	
UP	Video	Включение функции «SumLight»	Выключение функции «SumLight»	Вкл./выкл. WiFi
	Photo			
MENU (M)	Video	Вход в меню быстрого доступа		Вход в основное меню
	Photo			
DOWN	Video	Изменение увеличения (Zoom)		Вкл./выкл. PiP
	Photo			
REC	Video	Включение записи видео	Выключение записи видео	Переход к режиму Photo
	Photo	Фотографирование		Переход к режиму Video
IR		Включение ИК-осветителя / Переключение режимов		Выключение ИК-осветителя

## 6

### ОСОБЕННОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Прицел ночного видения предназначен для длительного использования. Для обеспечения долговечности и полной работоспособности придерживайтесь следующих рекомендаций:

- Перед началом эксплуатации прицела убедитесь, что Вы установили и зафиксировали кронштейн согласно указаниям раздела **“Установка кронштейна”**.
- Выключите прицел после использования.
- Прицел не предназначен для погружения в воду.
- **Самостоятельно ремонтировать и разбирать гарантийный прицел запрещается!**
- Прицел может эксплуатироваться в широком диапазоне температур. Если прицел эксплуатировался на холоде и был внесен в теплое помещение, не вынимайте его из чехла в течение не менее 2-3 часов, это позволит предотвратить появление конденсата на внешних оптических элементах.

- Если Вам не удалось легко и надежно (без люфта, строго вдоль линии ствола) установить прицел на ружье или у Вас имеются сомнения в правильности крепежа, обратитесь в специализированную оружейную мастерскую. **Стрельба с неправильно установленным прицелом снижает точность попадания в цель!**
- Для обеспечения безотказной работы, предупреждения и устранения причин, вызывающих преждевременный износ или выход из строя узлов и деталей, своевременно осуществляйте технический осмотр и обслуживание прицела.

7

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Прицелы поставляются с перезаряжаемой литий-ионной батареей Battery Pack IPS5, которая позволяет использовать прицел на протяжении до 8 часов. Перед первым использованием батарею следует зарядить.

### Зарядка:

- Поднимите рычаг (С) зарядного устройства.
- Снимите защитную крышку с аккумуляторной батареей.
- Установите аккумуляторную батарею в зарядное устройство, вставив штыри (А) батареи в пазы (В) зарядного устройства – логотип Pulsar на батарее должен находиться ближе к рычагу, защелкните рычаг (С) (см. рис. 3).
- При установке на зарядном устройстве загорится индикатор (D) зеленого цвета и начнет кратко мигать с определенным интервалом:
  - один раз, если заряд батареи составляет от 0 до 50%;
  - два раза, если заряд батареи от 51 до 75%;
  - три раза, если заряд батареи от 75 до 100%.
- Если индикатор постоянно горит зеленым, значит, батарея полностью заряжена. Ее можно отключить от зарядного устройства.
- Если индикатор зарядного устройства при установке батареи постоянно горит красным, вероятно, уровень заряда ниже допустимого значения (батарея находилась длительное время в разряженном состоянии). Оставьте ее в зарядном устройстве на длительное время (до нескольких часов), извлеките и вставьте обратно. Если индикатор станет мигать **зеленым цветом**, значит батарея **исправна**, если будет продолжать гореть **красным**, тогда **неисправна. Не используйте эту батарею!**
- Подключите штекер **microUSB** кабеля USB к разъему (E) зарядного устройства.
- Подключите штекер кабеля **USB** к сетевому устройству. Включите сетевое устройство в розетку 220В.

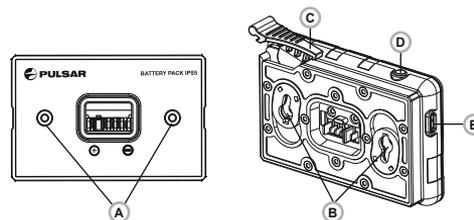


Рис.3

### УСТАНОВКА БАТАРЕИ В ПРИЦЕЛ:

- Снимите защитную крышку с аккумуляторной батареей.
- Поднимите рычаг (2).
- Установите батарею (6) в предназначенный для нее слот на корпусе прицела таким образом, чтобы элемент F (см. рис. 1 на форзаце) находился снизу.
- Зафиксируйте батарею, опустив рычаг.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Для заряда всегда используйте зарядное устройство из комплекта поставки прицела. Использование другого зарядного устройства может нанести непоправимый ущерб батарее или зарядному устройству и может привести к воспламенению батареи.
- При длительном хранении батареи должна быть частично заряжена – не должна быть полностью заряжена или полностью разряжена.
- Не заряжайте батарею непосредственно после перемещения батареи из холодных условий в теплую обстановку. Подождите 30-40 минут пока батарея нагреется.
- Во время зарядки не оставляйте батарею без присмотра.
- Не используйте зарядное устройство, если его конструкция была изменена или оно было повреждено.
- Зарядка батареи должна осуществляться при температуре воздуха 0 °C ... +45 °C.
- В противном случае ресурс батареи существенно снизится.
- Не оставляйте зарядное устройство с подключенной к сети батареей к сети более 24 часов после полной зарядки.
- Не подвергайте батарею воздействию высоких температур и открытого огня.
- Батарея не предназначена для погружения в воду.
- Не рекомендуется подключать сторонние устройства с током потребления больше допустимого.
- Батарея оснащена системой защиты от короткого замыкания.

Однако следует избегать ситуаций, которые могут привести к короткому замыканию.

- Не разбирайте и не деформируйте батарею.
- Не подвергайте батарею ударам и падениям.
- **При использовании батареи при отрицательных температурах емкость батареи уменьшается, это нормально и дефектом не является.**
- Не используйте батарею при температурах, превышающих указанные в таблице – это может сократить ресурс батареи.
- Храните батарею в месте, недоступном для детей.

8

## ВНЕШНЕЕ ПИТАНИЕ

Внешнее питание осуществляется от внешнего источника питания типа Power Bank (5V).

- Подключите источник внешнего питания к разъему **USB (15)** (рис.1) прицела.
- Прицел переключится на работу от внешнего питания, при этом батарея IPS5 будет постепенно подзарядаться.
- На дисплее появится пиктограмма батареи  со значением уровня заряда в процентах.
- Если прицел работает от внешнего источника питания, но батарея IPS5 не подключена, отображается пиктограмма .
- При отключении внешнего источника питания происходит переключение на внутренний источник питания без выключения прицела.

9

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Установка кронштейна:

- Перед началом эксплуатации прицела установите на него кронштейн (может не входить в комплект поставки). Наличие крепежных гнезд на шине для установки кронштейна позволяет установить кронштейн в одно из нескольких положений для обеспечения удобства использования.
- С помощью шестигранного ключа и винтов зафиксируйте кронштейн на шине прицела.
- Установите прицел с кронштейном на ружье и убедитесь в удобстве выбранного положения, затем снимите прицел.

- Ослабьте винты, нанесите резьбовой фиксатор на резьбу, затяните винты. Дайте фиксатору высохнуть в течение времени, определенного инструкцией по применению фиксатора. Прицел готов для установки и эксплуатации на оружии.
- Перед использованием прицела на охоте выполните рекомендации раздела "**Пристрелка**".

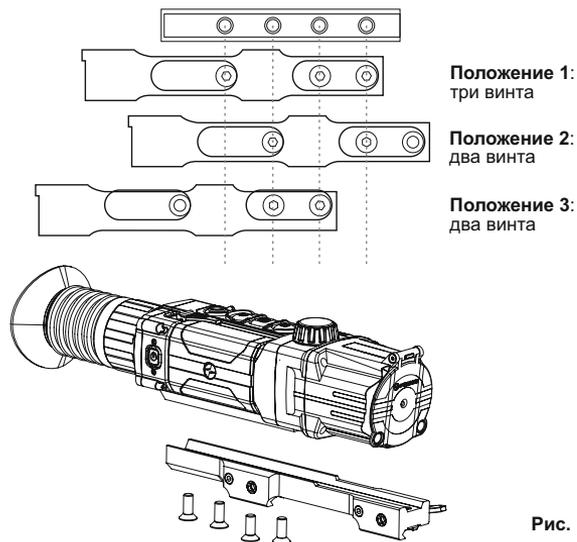


Рис. 4

### Включение и настройка изображения

- Откройте крышку объектива (12).
- Нажатием кнопки **ON (5)** включите прицел.
- Настройте резкое изображение символов на дисплее вращением кольца диоптрийной настройки окуляра (1). В дальнейшем, независимо от дистанции и других условий, вращать кольцо диоптрийной настройки окуляра не требуется.
- Для фокусировки на объект наблюдения вращайте ручку фокусировки объектива (7).
- Регулировка яркости и контраста дисплея, включение плавного цифрового зума описано в разделе **«Функции меню быстрого доступа»**.
- По окончании использования выключите прицел длительным нажатием кнопки **ON**.

## ● ПРИСТРЕЛКА К ОРУЖИЮ

В прицеле реализована возможность пристрелки методом “**одного выстрела**” либо с использованием функций “**FREEZE**”. Пристрелку рекомендуется производить при температуре, близкой к температуре эксплуатации прицела.

- Установите оружие с установленным на него прицелом на прицельном станке.
- Установите мишень на пристреливаемую дальность.
- Настройте прицел согласно рекомендации раздела 9 “**Эксплуатация. Включение и настройка**”.
- Выберите профиль пристрелки (см. пункт основного меню «Профиль пристрелки»  )
- Прицельтесь в центр мишени и сделайте выстрел.
- Если точка попадания не совпала с точкой прицеливания (с центром прицельной метки прицела), нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.
- Кратко нажмите кнопку **M** для входа в подменю “Пристрелка”  .
- Настройте значение дистанции пристрелки (см. пункт меню “Пристрелка” => подменю “Добавление новой дистанции”  ).
- Кратко нажмите кнопку **M** для перехода к дополнительному меню 



- Кнопками **UP (8)/DOWN(10)** выберите пиктограмму . Кратко нажмите кнопку **M**.
- На экране появится дополнительное меню настройки параметров пристрелки. 



- В центре дисплея появится опорный крест **X**, в правом верхнем углу - координаты X и Y опорного креста (см. **рис. 5**).
- Кнопками **UP/DOWN** выберите пиктограмму . Кратко нажмите кнопку **M**.
- Удерживая прицельную метку в точке прицеливания, нажатием кнопкой **UP/DOWN** перемещайте опорный крест до тех пор, пока он не совместится с точкой попадания.

- **Внимание!** Для того чтобы не удерживать прицельную метку в точке прицеливания, вы можете воспользоваться функцией **FREEZE** – замораживания экрана пристрелки (см. пункт меню “Пристрелка” => подменю “Дистанция” => подменю “Настройки параметров пристрелки” => подменю **FREEZE**  ).

- Для смены направления движения опорного креста с горизонтального на вертикальное кратко нажмите кнопку **M**. Для сохранения нового положения метки нажмите и удерживайте кнопку **M**.

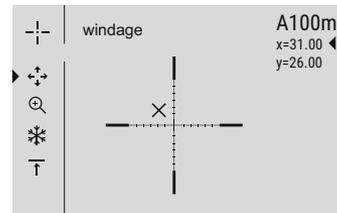


Рис.5

- Появится надпись «**Координаты пристрелки сохранены**», подтверждающая успешное совершение операции.
- Произойдет выход из подменю. Прицельная метка совместится с точкой попадания.
- Выйдите из меню, произведите повторный выстрел - теперь точка попадания и точка прицеливания должны совпасть.

## 11

## ● ДИСКРЕТНЫЙ ЦИФРОВОЙ ЗУМ

Функционал прицела дает возможность быстрого увеличения базовой кратности прицела (см. в таблице технических характеристик в строке «Увеличение») в 2 раза или 4 раза, а также возврат к базовому увеличению. Для изменения цифрового зума последовательно нажимайте кнопку **DOWN (10)**.

## 12

## ● ФУНКЦИИ МЕНЮ БЫСТРОГО ДОСТУПА

Основные настройки (регулировка яркости и контраста, использование функции плавного цифрового зума, стадиометрического дальномера, информация о текущем профиле и дистанции) изменяются средствами меню быстрого доступа.

- Войдите в меню быстрого доступа кратким нажатием кнопки **M (9)**.
- Для перехода между функциями, описанными ниже, кратко нажимайте кнопку **M**.
- Для выхода из меню нажмите и удерживайте кнопку **M**.

- Автоматический выход из меню быстрого доступа происходит после трех секунд бездействия.
- **Яркость** ☀ – нажатием кнопок **UP (8)** и **DOWN (10)** изменяйте значения яркости дисплея от 00 до 20.
- **Контраст** ⦿ – нажатием кнопок **UP** и **DOWN** изменяйте значение контраста изображения от 00 до 20.
- **Цифровой зум** 🔍 – нажатием кнопок **UP** и **DOWN** изменяйте значение цифрового зума от 1,0 до 4,0. Шаг плавного цифрового зума – 0,1.

#### Примечания.

- полное увеличение рассчитывается как произведение оптического увеличения и коэффициента плавного цифрового зума.

**Пример:** оптическое увеличение прицела 3,5x, коэффициент плавного цифрового зума x2,7. Полное увеличение – 9,4x (3,5\*2,7).

- при очередном включении прицела, изображение на дисплей выводится со значениями яркости и контраста, сохраненными при предыдущем выключении прицела.

**Стадиометрический дальномер** 📏 – нажатием кнопок **UP** и **DOWN** передвигайте штрихи для измерения расстояния до объекта (подробнее о дальномере в разделе 19).

**Информация о текущем профиле и дистанции** A100 T, на которую осуществлена пристрелка в этом профиле (например, профиль A, дистанция пристрелки 100м).

13

## ФУНКЦИИ ОСНОВНОГО МЕНЮ

- Войдите в основное меню длительным нажатием кнопки **M (9)**.
- Для перемещения по пунктам основного меню нажимайте кнопки **UP (8)** и **DOWN (10)**.
- Навигация по основному меню происходит циклично, при достижении последнего пункта первой вкладки происходит переход к первому пункту второй вкладки.
- Для входа в подпункт основного меню кратко нажмите кнопку **M**.
- Для выхода из подпункта основного меню нажмите и удерживайте кнопку **M**.
- Для выхода из основного меню нажмите и удерживайте кнопку **M**.

- Автоматический выход из основного меню происходит после 10 секунд бездействия.
- При выходе из основного меню местоположение курсора ► запоминается только в процессе одной рабочей сессии (т.е. до выключения прицела). При очередном включении прицела и вызове основного меню курсор будет находиться на первом пункте основного меню.

Меню включает в себя две вкладки. Для перехода между вкладками нажимайте кнопки навигации **UP (8)** и **DOWN (10)** – при достижении последнего пункта вкладки **M1** происходит переход на первый пункт вкладки **M2** и наоборот.

### ОБЩИЙ ВИД МЕНЮ:

#### Вкладка 1

Wi-Fi ON/OFF

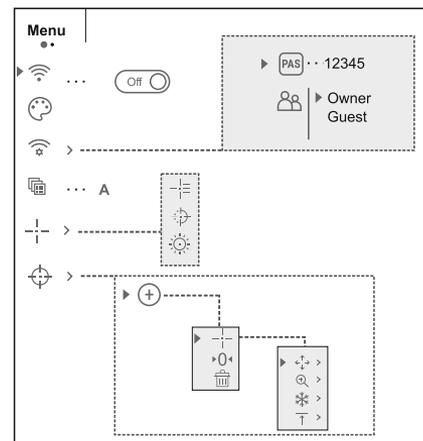
Color palettes

Wi-Fi settings

Zeroing profile

Reticle setup

Zeroing



#### Вкладка 2

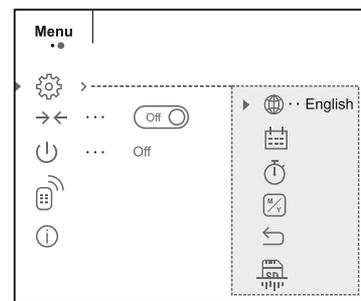
Settings

Side incline

Auto shutdown

Remote Control

Info



## **Wi-Fi ON/OFF** Включение / Выключение Wi-Fi

- ▶  ... 
  - ▶  ... 
- Нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.
  - Кратко нажмите кнопку **M** для входа в подменю.
  - Для включения Wi-Fi кратко нажмите кнопку **M**.
  - Для выключения Wi-Fi кратко нажмите кнопку **M**.
  - Wi-Fi также можно включить/выключить длительным нажатием кнопки **UP (8)** во время наблюдения.

## **Color palettes** Цветовые палитры

- Нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите подменю **"Цветовые палитры"**.
- Кратко нажмите кнопку **M** для входа в подменю.
- Кнопками **UP** и **DOWN** выберите одну из цветовых палитр:
- Для подтверждения выбора нажмите кнопку **M**.

Цветовая палитра	Цвет штрихов дальномера
"Standard" ("черно-белая (стандартная) палитра")	Красный
"Negative" ("черно-белая палитра. Инверсия стандартной палитры")	Красный
"Red Monochrome" ("Красный монохром")	Белый
"Ultramarine" ("Ультрамарин")	Белый
"Sepia" ("Сепия")	Белый

Палитра **"Negative"** обозначается пиктограммой  в строке статуса.

## **Wi-Fi settings** Настройка Wi-Fi

- ▶ **Password setup**
- ▶  ... 12345

Данный пункт позволяет настроить прицел для работы в сети Wi-Fi.

### Настройка пароля

Данное подменю основного меню позволяет настроить пароль доступа к прицелу со стороны внешнего устройства. Пароль используется при подключении внешнего устройства (например, смартфона) к прицелу.

### Настройка уровня доступа

- ▶  Owner
- ▶  Guest

- Нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.
- Кратко нажмите кнопку **M** для входа в подменю **"Настройка Wi-Fi"**.
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите пункт. Кратко нажмите кнопку **M**.
- На дисплее появится пароль – по умолчанию "12345".
- Кнопками **UP** и **DOWN** установите желаемый пароль (кнопка UP - увеличение значения, кнопка DOWN – уменьшения значения). Для перемещения между разрядами нажимайте кнопку **M**.
- Для сохранения пароля и выхода из подменю нажмите и удерживайте кнопку **M**.

Данное подменю основного меню позволяет настроить необходимый уровень доступа к своему прицелу, который получает приложение Stream Vision.

- Уровень **Owner** **"Хозяин"**. Пользователь из Stream Vision имеет полный доступ ко всем функциям прицела.

- Уровень **Guest** **"Гость"**. Пользователь из Stream Vision имеет возможность только просматривать видео с прицела в реальном времени.

- Нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.
- Кратко нажмите кнопку **M** для входа в подменю.
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите уровень доступа.
- Для подтверждения выбора нажмите кнопку **M (9)**.
- Для подтверждения выбора и выхода из подменю нажмите и удерживайте кнопку **M**.

### Zeroing profile Профиль пристрелки

Данный пункт основного меню позволяет выбрать для использования один из трех профилей. Каждый профиль включает следующие параметры:

- 1) Набор дистанций с координатами пристрелки для каждой.
- 2) Цвет метки
- 3) Тип метки

Различные профили могут использоваться при использовании прицела на различном оружии или при стрельбе разными патронами.

- Нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.

- Войдите в подменю "Профиль пристрелки" кратким нажатием кнопки **M**.
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите один из профилей пристрелки (обозначены буквами А, В, С).
- Подтвердите выбор кратким нажатием кнопки **M**.
- Наименование выбранного профиля отобразится в строке статуса в нижней части дисплея.

## Reticle setup Настройка метки



### Тип метки

Данный пункт основного меню позволяет выбрать конфигурацию, цвет и яркость прицельной метки.

- Нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите подменю "Настройка метки". Кратко нажмите **M (9)**.
- Кнопками **UP** и **DOWN** выберите пункт "Тип метки". Кратко нажмите **M (9)**.
- Кнопками **UP** и **DOWN** выберите нужную конфигурацию прицельной метки из появившегося списка (13 типов метки).
- Перемещение курсора по списку сопровождается отображением меток на дисплее.
- Кратким нажатием кнопки **M** подтвердите выбор.



### Цвет метки

- Нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите подменю "Настройка метки". Кратко нажмите **M (9)**.
- Кнопками **UP** и **DOWN** выберите пункт "Цвет метки". Кратко нажмите **M (9)**.
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите один из вариантов цвета прицельной метки: черный, белый (основной цвет), красный, зеленый (дополнительный цвет – цвет мелких элементов (центр метки, засечки)).
- Кратким нажатием кнопки **M** подтвердите выбор.



### Яркость метки

- Нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите подменю "Настройка метки". Кратко нажмите **M (9)**.



## Zeroing

- Кнопками **UP** и **DOWN** выберите пункт "Яркость метки". Кратко нажмите **M (9)**.
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** установите желаемый уровень яркости (от 1 до 10)
- Кратким нажатием кнопки **M** подтвердите выбор.

## Пристрелка



### Добавление новой дистанции:

- Для того чтобы пристрелять прицел, Вам первоначально необходимо добавить дистанцию пристрелки.
- Вы можете пристрелять прицел на любую дистанцию в диапазоне от 1 до 910 м (955 ярдов).
- Нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.
- Выберите пункт меню  и войдите в него кратким нажатием кнопки **M**.
- Кратко нажмите кнопку **M** для входа в подменю "Добавление новой дистанции"  .
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите значение для каждого разряда дистанции. Для переключения между разрядами кратко нажимайте кнопку **M**  .
- Установив нужную дистанцию, нажмите и удерживайте кнопку **M** для ее сохранения.
- Первая установленная дистанция становится базовой – обозначается символом  справа от значения дистанции.
- **Примечание:** максимальное количество дистанций для пристрелки – пять для каждого профиля.

### Работа с дистанциями:

- Нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.
- Выберите пункт меню  и войдите в него кратким нажатием кнопки **M**.
- Выберите пункт подменю работы с дистанциями и войдите в него кратким нажатием кнопки **M** – будут отображаться дистанции, на которые произведена пристрелка.
- Значения (например, +7.0),  300m ..... +7.0  
600m ..... 0  
⊙ означают количество кликов по оси Y, на которое положение метки на других дистанциях отличается от положения метки в базовой дистанции.

- Войдите в подменю **"Профиль пристрелки"** кратким нажатием кнопки **M**.
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите один из профилей пристрелки (обозначаются буквами А, В, С).
- Подтвердите выбор кратким нажатием кнопки **M**.
- Наименование выбранного профиля отобразится в строке статуса в нижней части дисплея.

#### Изменение базовой дистанции.

- Выберите дистанцию, которая не является базовой, и войдите в подменю работы с дистанцией нажатием кнопки **M**.
- Выберите пункт **0** - базовая дистанция.
- Кратко нажмите кнопку **M**.
- Результатом подтверждения смены базовой дистанции является значок **0** напротив выбранной дистанции.

#### Удаление созданной дистанции.

- Выберите дистанцию, которую вы хотите удалить и войдите в подменю работы с дистанцией нажатием кнопки **M**.
- Выберите пункт  "удаление дистанции".
- В появившемся окне выберите **YES "Да"** для удаления дистанции. **NO "Нет"** – для отказа от удаления.
- При выборе варианта «Да» осуществляется переход в подменю - список дистанций, при выборе варианта «Нет» - возврат на предыдущий экран «работа с дистанцией».

#### Дополнительное меню настроек параметров пристрелки

После того как вы выбрали дистанцию пристрелки и вошли в подменю  , на дисплее появляется следующее дополнительное меню настроек параметров пристрелки:

-  > **Горизонтальная/вертикальная поправка**
-  > **Увеличение**
-  > **Пристрелка с функцией FREEZE**
-  > **Изменение обозначения дистанции**



#### Увеличение

Пункт дополнительного меню "Горизонтальная/вертикальная поправка" позволяет осуществить корректировку положения метки следующим образом:

- Предварительно выберите в подменю «Работа с дистанциями» дистанцию, на которой требуется корректировка положения метки.
- Кратким нажатием кнопки **M** выберите пункт .
- Подробное описание корректировки метки см. в разделе 9 "Пристрелка к оружию".

Данный пункт меню позволяет использовать цифровой зум прицела во время его пристрелки, что уменьшает цену клика. Это позволяет повисить точность пристрелки.

- После того как вы выбрали дистанцию пристрелки и вошли в подменю, кратко нажмите кнопку **M** для входа в подменю «Увеличение».
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите значение цифрового увеличения прицела (например, x3).
- Кратко нажмите кнопку **M** для подтверждения.



#### Freeze

Функция **FREEZE** предназначена для пристрелки прицела. **Особенность** функции в том, что, в отличие от пристрелки одним выстрелом, **удерживать прицел в точке прицеливания не обязательно!**

- После того как вы выбрали дистанцию пристрелки и вошли в подменю, кратко нажмите кнопку **M** для входа в подменю **FREEZE** либо кратко нажмите на кнопку **ON**, находясь в режиме пристрелки.
- Будет произведен фотоснимок дисплея (замораживание изображения) – на дисплее появится пиктограмма .
- Подробное описание процедуры пристрелки см. в разделе 9 "**Пристрелка к оружию**".

#### Редактирование названия дистанции.

Данное подменю позволяет изменить значение текущей дистанции.

- После того как вы выбрали дистанцию пристрелки и вошли в подменю, кратко нажмите кнопку **M** для входа в подменю "**Редактирование названия дистанции**".
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите значение для каждого разряда. Для переключения между разрядами кратко нажимайте кнопку **M**.
- Нажмите и удерживайте кнопку **M** для подтверждения.



## Settings

### Общие настройки

Настройки. Пункт меню позволяет установить следующие настройки:

#### Выбор языка интерфейса

- Нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.
- Кратко нажмите кнопку **M** для входа в подменю **"Общие настройки"**.
- Кратко нажмите кнопку **M** для входа подменю **"Язык"**.
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите один из доступных языков интерфейса: английский, немецкий, испанский, французский. Для перемещения между языками кратко нажимайте кнопку **M**.
- Для сохранения выбора и выхода из подменю нажмите и удерживайте кнопку **M**.

#### Настройка даты

- Нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.
- Кратко нажмите кнопку **M** для входа в подменю **"Общие настройки"**.
- Войдите в подменю **"Дата"** коротким нажатием кнопки **M**. Дата отображается в формате гггг/мм/дд (2017/04/24)
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите нужное значение года, месяца и даты. Для перемещения между разрядами кратко нажимайте кнопку **M**.
- Для сохранения выбранной даты и выхода из подменю нажмите и удерживайте кнопку **M**.

#### Настройка времени

- Нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.
- Кратко нажмите кнопку **M** для входа в подменю **"Общие настройки"**.
- Войдите в подменю "Время" коротким нажатием кнопки **M**.
- Нажмите кнопку **M**, нажатием кнопок **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите формат времени – 24 или PM/AM.
- Для перехода к настройке значения часа нажмите кнопку **M**.
- Нажатием кнопок **UP/DOWN** выберите значение часа.
- Для перехода к настройке значения минут нажмите кнопку **M**.
- Нажатием кнопок **UP/DOWN** выберите значение минут.
- Для сохранения выбранного времени и выхода из подменю нажмите и удерживайте кнопку **M**.



Date



Time

### Выбор единицы измерения



- Нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.
- Кратко нажмите кнопку **M** для входа в подменю **"Общие настройки"**.
- Войдите в подменю **"Единицы измерения"** коротким нажатием кнопки **M**.
- Нажатием кнопок **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите единицу измерения – метры или ярды, нажмите кнопку **M**.
- Возврат в подменю **"Общие настройки"** произойдет автоматически.

**Примечание:** единица измерения используется как для дальномера, так и для дистанций пристрелки.

При изменении единицы измерения названия пристрелянных ранее дистанций также изменяются.



Reset

### Возврат к настройкам по умолчанию

- Нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.
- Кратко нажмите кнопку **M** для входа в подменю **"Общие настройки"**.
- Войдите в подменю **"Настройки по умолчанию"** коротким нажатием кнопки **M**.
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите вариант «Да» для возврата к заводским настройкам, или «Нет» для отмены действия.
- Подтвердите выбор коротким нажатием кнопки **M**.
- Если выбран вариант «Да», на дисплее появится сообщения "Вернуться к настройкам по умолчанию?" и варианты «Да» и «Нет».
- Выберите «Да» для подтверждения возврата к настройкам по умолчанию.
- Если выбран вариант «Нет», осуществляется отказ возврата к настройкам по умолчанию.
- Следующие настройки будут возвращены в первоначальное состояние до их изменения пользователем:
  - Режим работы рекордера – видео
  - Яркость дисплея – 10
  - Контраст дисплея – 10
  - Профиль оружия – А
  - Выбор метки из памяти прицела – 1
  - Цвет метки – черная
  - Яркость метки – 5
  - Язык – английский
  - Wi-Fi - Выключен + стандартный пароль

- Завал оружия – выключен
- Автоотключение – выключен
- SumLight – выключен
- ИК-осветитель - выключен



## Форматирование



**Внимание!** В результате форматирования файлы удаляются безвозвратно - перед форматированием скопируйте важные файлы на альтернативный носитель информации.

- Нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.
- Кратко нажмите кнопку **M** для входа в подменю **“Общие настройки”**.
- Войдите в подменю **“Форматирование”** коротким нажатием кнопки **M**.
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите вариант **«Да»** для форматирования карты памяти, или **«Нет»** для отмены действия.

## → ← Side incline Завал оружия

Данный пункт позволяет включить либо отключить функцию индикации горизонтального (бокового) завала оружия. Индикация завала отображается “секторными” стрелками справа и слева от прицельной метки. Стрелки обозначают направление, в котором необходимо наклонить оружие для устранения завала.

Имеется три режима индикации завала:

- 5°-10° – стрелка из одного сектора;
- 10°-20° – стрелка из двух секторов (см. рис);
- >20° – стрелка из трех секторов.

Завал менее 5° на дисплее не отображается.

- Нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.
- Кратко нажмите кнопку **M** для входа в подменю **“Боковой завал оружия”**.
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите вариант **«On»** для включения индикации завала, или **«Off»** для отключения.
- Подтвердите выбор кратким нажатием кнопки **M**.



## Auto shutdown

### Функция автоматического отключения прицела

Данный пункт позволяет активировать функцию автоматического отключения прицела, находящегося в нерабочем положении (наклон вверх или вниз на угол более 70°, вправо или влево - на угол более 30°).

- Нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.
- Кратко нажмите кнопку **M** для входа в подменю **“Автоотключение”**.
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите временной промежуток, в течение которого прицел, находящийся в нерабочем положении, будет автоматически выключаться (1 мин, 3 мин, 5 мин), либо вариант **⏻ «Off»**, если вы хотите деактивировать функцию автоматического отключения прицела.
- Подтвердите выбор кратким нажатием кнопки **M**.

**Примечание:** если функция автоматического отключения прицела активна, в строке статуса отображается пиктограмма и выбранное время отключения в формате **⏻ 1 min**; если не активна - пиктограмма **⏻ «Off»**



### Авторизация пульта дистанционного управления

Беспроводной пульт дистанционного управления дублирует основные функции прицела:

Перед началом работы с пультом дистанционного управления его необходимо активировать.

Для этого:

- Нажмите и удерживайте кнопку **M (9)** для входа в основное меню.
- Кратко нажмите кнопку **M** для входа в подменю **“Пульт дистанционного управления”**.
- На дисплее появится обратный отсчет времени (30 секунд), в течение которого нажмите и удерживайте в течение двух секунд любую кнопку ПДУ.
- В случае успешной активации появится сообщение **«Авторизация завершена @»**. При появлении сообщения **«Авторизация не удалась @»** повторите процедуру.
- Пульт активирован и готов к работе.



### Информация о прицеле

- Нажмите и удерживайте кнопку **M** для входа в основное меню.
- Кратко нажмите кнопку **M** для входа в подменю **“Информация о прицеле”**.

Пользователю доступна следующая информация о прицеле:

- полное имя прицела,
- SKU номер прицела,
- серийный номер прицела,
- версия ПО прицела,
- версия сборки прицела.
- служебная информация

14

## СТРОКА СТАТУСА

Строка статуса располагается в нижней части дисплея и отображает информацию о состоянии работы прицела, в том числе:

- Цветовая палитра Black Hot (если включена)
- Текущий профиль пристрелки
- Дистанция\*
- Sum Light (вкл. или выкл.)
- Работа ИК-осветителя (например, 3-я степень)
- Zoom
- Подключение по Wi-Fi
- Функция "Автовыключение"
- Часы
- Уровень разряда аккумуляторной батареи (если прицел питается от аккумуляторной батареи) или
- Индикатор питания от внешнего источника питания (если прицел питается от внешнего источника питания) или
- Индикатор заряда батареи с текущим процентом ее заряда (если установлена батарея и происходит ее зарядка от внешнего источника питания)

\* Дистанция не отображается до выполнения пристрелки.

В строке статуса отображается значение дистанции, на которую выполнена первая пристрелка, а также после выполнения пристрелки на разные дистанции, отображается значение дистанции, которое выбрано из меню быстрого доступа:

15

## ИК-ОСВЕТИТЕЛЬ

Прицелы оснащены съемным ИК-осветителем, работающим на длине волны 940нм, который позволяет существенно увеличить дистанцию наблюдения в условиях низкой освещенности или темноте.

- Убедитесь, что ИК-осветитель установлен и подключен к прицелу – на дисплее будет отображаться пиктограмма IR+ подключенного или IR- отключенного осветителя.
- Для активации ИК-осветителя: включите прицел кнопкой ON, кратко нажмите кнопку **IR (3)** на торце осветителя. Уровень мощности при включении – минимальный (IR1).
- Пиктограмма ИК-осветителя с соответствующим уровнем мощности отображается в строке статуса. IR+ IR-
- Для переключения уровня мощности (IR2 или IR3) кратко нажимайте кнопку IR.
- Для фокусировки ИК-пятна вращайте бленду ИК-осветителя (**19**).
- Для выключения осветителя нажмите и удерживайте кнопку IR.
- Для того чтобы снять осветитель, поверните кольцо крепления (**17**) против часовой стрелки. Закрутите заглушку (**16**).
- Вместо штатного осветителя вы можете установить:  
- лазерный ИК-осветитель **Pulsar Ultra AL-915 (#79138)**, работающий в невидимом диапазоне 915нм

### Примечания:

- При выключении ИК-осветителя уровень мощности в памяти прицела не запоминается. При включении прицела осветитель включается на минимальном уровне мощности - Ir1.
- В случае необходимости юстировки светового пятна ИК-осветителя по вертикали или горизонтали относительно поля зрения прицела поверните стопорное кольцо (**18**) оправы линзы на 5-10 град. против часовой стрелки; путем поперечного смещения оправы совместите пятно с изображением, наблюдаемым через прицел ночного видения. Зафиксируйте стопорное кольцо оправы линзы.  
Управление ИК-осветителем возможно при работе только в режимах Video и Photo.

16

## ФУНКЦИЯ WI-FI

Прицел имеет функцию беспроводной связи с внешними устройствами (смартфон, планшет) посредством Wi-Fi.



Включите модуль беспроводной связи долгим нажатием кнопки **UP (8)**. Работа Wi-Fi отображается в статусной строке следующим образом:

Статус подключения	Индикация в строке статуса
Wi-Fi выключен	
Wi-Fi включен пользователем, идет процесс включения Wi-Fi в прицеле	
Wi-Fi включен, подключение к прицелу отсутствует	
Wi-Fi включен, подключение к прицелу установлено	

- Внешним устройством прицел опознается под именем «Digisight Ultra\_XXXX», где XXXX – последние четыре цифры серийного номера.
- После ввода пароля на внешнем устройстве (подробнее об установке пароля - в подразделе "Настройка Wi-Fi" раздела "Функции основного меню" инструкции) и установки связи пиктограмма в строке статуса прицела меняется на .

17

## ● ФУНКЦИЯ "SUMLIGHT™"

- Функция **SumLight™** позволяет существенно увеличить уровень чувствительности ПЗС-матрицы в случае снижения уровня освещенности, благодаря чему становится возможным наблюдение в условиях низкой освещенности без использования ИК-осветителя.
- Для включения функции **SumLight™** кратко нажмите кнопку **UP (8)**.
- Для выключения кратко нажмите кнопку **UP** еще раз.
- Пиктограмма "SumLight™" (включенная или выключенная) отображается в строке статуса.

**Внимание!** При активации функции **SumLight™** происходит увеличение уровня шумов на изображении, снижается частота смены кадров, изображение замедляется – при резком перемещении прицела изображение может "смазываться", такие эффекты не являются дефектами. На дисплее прицела могут быть видны светящиеся белые точки (пиксели), количество точек может увеличиться при включении функции **SumLight™** – это связано с особенностями работы данной функции и дефектом также не является.

**Внимание!** В связи с особенностями технологии AMOLED дисплеев, после смены метки на дисплее прицела Вы можете заметить следы от предыдущей метки в виде полупрозрачных белых линий. Следы могут появиться в том случае, если новая метка не содержит некоторых элементов (такие как линии, круги, штрихи и пр.) предыдущей метки. Через некоторое время следы от меток становятся менее заметными. Появление следов на дисплее после неоднократной смены метки не является браком и как гарантийный случай не рассматривается.

18

## ● ВИДЕОЗАПИСЬ И ФОТОСЪЕМКА

Прицелы имеют функцию видеозаписи (фотосъемки) наблюдаемого изображения на встроенную карту памяти.

Перед использованием функций фото- и видеозаписи ознакомьтесь с подразделами «Настройка даты», «Настройка времени» раздела «Функции основного меню» настоящей инструкции.

Встроенное записывающее устройство работает в двух режимах:

- **Photo** (фотосъемка; в левом верхнем углу дисплея отображается пиктограмма ,

Если предполагаемое количество фотоснимков, которое ещё может сохраниться на Flash-память, превышает 100, отображается надпись «>100».

- **Video** (видеозапись; в левом верхнем углу дисплея отображается пиктограмма , общее оставшееся время записи с учетом текущего разрешения в формате MM:SS - минуты : секунды)

При включении прицел находится в режиме **Video**. Переключение (переход) между режимами работы прицела осуществляется длительным нажатием кнопки **REC (11)**. Переход между режимами происходит циклично (**Video**-> **Photo**-> **Video**...).

### Режим **Photo**. Фотосъемка изображения

Перейдите в режим **Photo** долгим нажатием кнопки **REC**.

Кратко нажмите кнопку **REC (11)** для того, чтобы сделать фотоснимок. Изображение замирает на 0,5 сек - файл фотоснимка сохраняется на встроенную карту памяти.

### Режим **Video**. Запись видеороликов

- Длительным нажатием кнопки **REC** перейдите в режим **Video**.
- Коротко нажмите кнопку **REC** для старта видеозаписи.
- После начала видеозаписи пиктограмма исчезает, вместо нее появляется пиктограмма **REC**, а также таймер записи видеоролика в формате MM:SS (минуты : секунды);

- Для постановки видеозаписи на паузу и последующий старт (продолжение видеозаписи) кратко нажимайте кнопку **REC (6)**.
- Для остановки видеозаписи нажмите и удерживайте кнопку **REC**.

### Видеофайлы сохраняются во встроенную карту памяти после выключения записи видео.

- после выключения записи видео / после фотосъемки;
- при выключении прицела, если была включена запись;
- при переполнении карты памяти – если во время записи видео, карта памяти заполнилась (на дисплее появится сообщение “Память переполнена”).

### Примечания:

- во время записи видео возможен вход в меню и работа в меню прицела;
- записанные видеоролики и фотографии сохраняются на встроенную карту памяти прицела в виде `img_xxx.jpg` (для фото); `video_xxx.avi` (для видео). `xxx` – трехразрядный общий (счетчик файлов (для фото и видео));
- счетчик, используемый в именовании мультимедиа файлов, не сбрасывается;
- при удалении файла из середины списка, его номер другим файлом не занимает;
- при переполнении счетчика создается новая папка – `img_xxxx`. Где `xxxx` – счетчик для папок.
- максимальная продолжительность записываемого видеофайла - семь минут. По истечении этого времени видео записывается в новый файл. Количество файлов ограничено объемом встроенной памяти прицела;
- регулярно контролируйте объем свободной памяти встроенной карты памяти, переносите отснятый материал на другие носители, освобождая место на карте памяти;
- графическая информация (строка статуса, пиктограммы и пр.) в записанных видеофайлах и фотографиях не отображается.

### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Для воспроизведения записанных прицелом видеофайлов на компьютерах под управлением ОС iOS, рекомендуем воспользоваться следующими плеерами: **VLC video player** или **Elmedia player**.

QR коды и ссылки для прямого скачивания представлены ниже:



**VLC VIDEO PLAYER**

<http://www.videolan.org/vlc/download-macosx.html>



**ELMEDIA VIDEO PLAYER**

<https://itunes.apple.com/us/app/elmedia-multiformat-video/id937759555?mt=12>

19

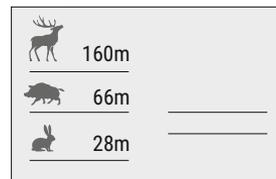
## ● СТАДИОМЕТРИЧЕСКИЙ ДАЛЬНОМЕР

Прицелы оснащены стадиометрическим дальномером, который позволяет определить ориентировочное расстояние до объекта, если известен его размер.

- Для выбора функции “стадиометрический дальномер” войдите в «горячее меню» кратким нажатием кнопки **M (9)** и выберите кнопкой **M** пиктограмму .
- На дисплее появятся штрихи для измерений, пиктограммы трех объектов и цифры измеряемой дистанции для трех объектов.

Имеется три предустановленных значения для объектов:

- **Заяц** – высота 0,3 м
- **Кабан** – высота 0,7 м
- **Олень** – высота 1,7 м



- Поместите нижний неподвижный штрих под объектом и, кнопками **UP** и **DOWN** перемещайте верхний штрих относительно нижнего горизонтального неподвижного так, чтобы объект располагался непосредственно между штрихами.

Одновременно с перемещением происходит автоматический пересчет дальности до цели.

- Если измерение не происходит в течение 10 секунд, информация с дисплея исчезает.
- Для выбора единицы измерения (метры или ярды) перейдите к соответствующему подменю.
- Измеренное значение дальности перед выводом на дисплей округляется – для больших значений дальности до 5м, для меньших - до 1 м.
- Для выхода из режима дальномера кратко нажмите кнопку **M** либо подождите 10 сек для автоматического выхода.

20

## ● ФУНКЦИЯ DISPLAY OFF

При использовании данной функции прицел переходит в режим ожидания, что позволяет при необходимости быстро его включить.

Варианты работы с функцией «**Display off**»

**Вариант 1.** Прицел выключен. Необходимо включить прицел и включить функцию «**Display off**».

- Включите прицел кратковременным нажатием кнопки «**ON**».
- Включите функцию «**Display off**»: нажмите кратко кнопку «**ON**». На экране появится сообщение “**Display off**”.



Display off

**Вариант 2.** Функция «**Display off**» включена, необходимо отключить прицел.

- Удерживайте кнопку «**ON**» до отключения прицела.

21

## ● ФУНКЦИЯ PiP

**PIP** (Picture in Picture – “кадр в кадре”) позволяет наблюдать в отдельном «окне» увеличенное изображение с цифровым зумом одновременно с основным изображением.

- Для включения/отключения функции **PIP** нажмите и удерживайте кнопку **DOWN (10)**.
- Для изменения дискретного цифрового увеличения в окне **PiP** кратко нажимайте кнопку **DOWN**.
- Необходимую величину цифрового увеличения также можно плавно установить через «горячее» меню.
- Увеличенное изображение выводится на дисплей в отдельном окне, при этом используется значение полного увеличения.
- Остальное изображение отображается только со значением оптического увеличения (цифровое увеличение отключено).
- При выключении **PIP** изображение выводится на дисплей со значением полного увеличения, которое было установлено для **PiP** режима.

22

## ● STREAM VISION

Прицелы поддерживают технологию Stream Vision, которая позволяет посредством Wi-Fi транслировать изображение с прицела на Ваш смартфон либо планшет в режиме реального времени.

Подробные инструкции по работе Stream Vision Вы можете найти на сайте [www.pulsar-nv.com](http://www.pulsar-nv.com)

**Примечание:** в конструкцию прицела заложена возможность обновления программного обеспечения. Обновление возможно через приложение Stream Vision. Для того чтобы скачать приложение Stream Vision, сканируйте QR коды:



Google Play (Android OS):



iTunes (iOS):

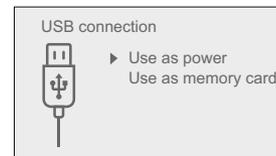
23

## ● ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ ЧЕРЕЗ USB

- Подключите один конец кабеля **USB** к разъему **microUSB (15)** прицела, второй – к порту вашего компьютера.
- Включите прицел нажатием кнопки **ON (5)** (выключенный прицел компьютером не определяется)
- Прицел определится компьютером автоматически, установка драйверов не требуется.

**На дисплее появится два варианта подключения:**

- **Memory card** (внешний накопитель) и **Power** (питание).
- Кнопками **UP (8)** и **DOWN (10)** выберите вариант подключения.
- Кратко нажмите кнопку **M (9)** для подтверждения выбора.



**Варианты подключения:**

- **Memory card** (внешний накопитель). При выборе данного варианта прицел распознается компьютером как флеш-карта. Данный вариант предназначен для работы с файлами, которые хранятся в памяти прицела, при этом функции прицела не доступны, прицел выключается.

- Если в момент подключения производилась запись видео, запись останавливается и сохраняется.

## Power (питание).

При выборе данного варианта компьютер используется прицелом как внешнее питание. В статусной строке появится пиктограмма . Прицел продолжает работать, все функции доступны.

ИК-осветитель отключается и включить его нельзя.

Зарядка аккумуляторной батареи, установленной в прицеле, не производится.

## Отключение USB.

При отключении USB от прицела, подключенного в режиме Memory card, прицел остается в выключенном состоянии. Для дальнейшей работы необходимо включить прицел.

При отключении USB от прицела, подключенного в режиме Power, прицел продолжает работать от аккумуляторной батареи при ее наличии и достаточном ее заряде.

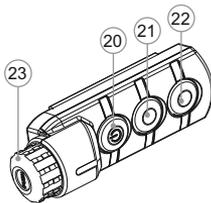
24

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Беспроводной пульт дистанционного управления дублирует функции включения прицела, цифрового зума, старта/остановки видеозаписи (фотосъемку), а также позволяет производить навигацию по меню.

Органы управления пульта:

- Кнопка **ON (20)**: дублирование функциональности кнопки прицела **ON (5)**.
- Кнопка **ZOOM (21)**: активация дискретного цифрового зума.
- Функция PiP.
- Кнопка **REC (22)**: дублирование функциональности кнопки **REC (11)**.



**Контроллер (23)**: дублирование функциональности кнопки **M (9)** прицела при нажатии, дублирование функциональности кнопок **UP (8)** и **DOWN (10)** при вращении (в режиме навигации по меню быстрого доступа и основному меню прицела).

	Контроллер (23)	Кнопка ON (20)	Кнопка IR (21)	Кнопка REC (22)
<b>Короткое нажатие</b>	Вход в быстрое меню	Включение прицела / отключение дисплея	Включение ИК, выбор уровня мощности ИК.	Включение / остановка видеозаписи
<b>Длительное нажатие</b>	Вход в основное меню	Выключение прицела	Выключение ИК	Активация дискретного зума
<b>Вращение по часовой стрелке</b>	Увеличение параметра, Перемещение Вверх	—	—	—
<b>Вращение против часовой стрелки</b>	Уменьшение параметра, Перемещение Вниз	—	—	—

25

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЛАНКИ WEAVER

Прицел оборудован дополнительной планкой **Weaver (13)**. С ее помощью Вы можете установить дополнительные аксессуары, такие как:

- LED ИК-осветители **Pulsar-805/Pulsar-940/Pulsar-X850 (#79071/79076/79074)**
- Лазерный ИК-осветитель **Pulsar AL-915 (#79132)**

26

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ОСМОТР

При техническом осмотре, рекомендуем перед каждым выездом на охоту, проверьте:

- Внешний вид прицела (трещины, глубокие вмятины и следы коррозии не допускаются).
- Правильность и надежность крепления прицела на оружии (люфты категорически не допускаются).
- Состояние линз объектива, окуляра и ИК-осветителя (сколы, жировые пятна, грязь и другие налеты не допускаются).
- Надежность срабатывания органов управления.
- Плавность хода ручки фокусировки объектива и кольца окуляра.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание проводится не реже двух раз в год и заключается в выполнении изложенных ниже пунктов:

- Очистите наружные поверхности металлических и пластмассовых деталей от пыли, грязи и влаги; протрите их хлопчатобумажной салфеткой.
- Осмотрите линзы окуляра, объектива и ИК-осветителя; осторожно смахните пыль и песок, если необходимо, почистите их наружные поверхности.

## ХРАНЕНИЕ

Храните прицел всегда только в чехле, в сухом, хорошо вентилируемом помещении. При длительном хранении обязательно извлеките батареи питания.

## ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В таблице приведен список возможных проблем, которые могут возникнуть при эксплуатации прицела. Произведите рекомендуемую проверку и исправление в порядке, указанном в таблице. При наличии дефектов, не перечисленных в таблице, или при невозможности самостоятельно устранить дефект, прицел следует вернуть для ремонта.

Проблема	Возможная причина	Исправление
Прицел не включается.	Батарея полностью разрядилась.	Зарядите батарею.
Не работает от внешнего источника питания.	Поврежден кабель USB. Разряжен источник внешнего питания.	Замените кабель USB. Зарядите источник внешнего питания (при необходимости).
Нечеткое изображение прицельной метки – не удается навести окуляром.	Для коррекции Вашего зрения не хватает диоптрийного расхода окуляра. Конденсат на наружной поверхности линзы окуляра.	Если Вы пользуетесь очками с силой линз более +/- 4, то наблюдайте в окуляр прицела через очки. Протрите линзу салфеткой.

Проблема	Возможная причина	Исправление
Изображение слишком темное.	Установлен низкий уровень яркости или контраста.	Отрегулируйте яркость или контраст.
При четком изображении прицельной метки нечеткое изображение объекта, находящегося на расстоянии не менее 30 м.	Пыль или конденсат на наружных или внутренних оптических поверхностях объектива.	Протрите наружные оптические поверхности мягкой хлопчатобумажной салфеткой. Просушите прицел – дайте постоять 4 часа в теплом помещении.
При стрельбе сбивается метка.	Нет жесткости установки прицела на оружии или крепление не зафиксировано резьбовым фиксатором.	Проверьте жесткость оптические поверхности установки прицела на оружии и надежность фиксации крепления к прицелу. Убедитесь, что Вы используете именно тот тип патронов, которым ранее пристреливали Ваше оружие и прицел. Если Вы пристреливали прицел летом, а эксплуатируете его зимой (или наоборот), днем или ночью, то не исключено некоторое изменение нулевой точки пристрелки.
Прицел не фокусируется.	Неправильная настройка.  Прицел используется в дневных условиях на длинных дистанциях наблюдения.	Настройте прицел в соответствии с разделом 9 "Эксплуатация". Проверьте наружные поверхности линз объектива и окуляра; при необходимости очистите их от пыли, конденсата, инея и т.д. В холодную погоду Вы можете использовать специальные антизапотевающие покрытия (например, как для корректирующих очков). Проверьте фокусировку прицела в ночных условиях.
Прицел не включается с помощью беспроводного ПДУ.	ПДУ не активирован. Разряжена батарея ПДУ.	Активируйте ПДУ согласно инструкциям. Установите новую батарею CR2032.

<b>Проблема</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Исправление</b>
Смартфон или планшет не подключается к прицелу.	Изменен пароль в прицеле.	Удалите сеть и подключитесь повторно с вводом пароля, записанного в прицеле.
	Прицел находится в зоне с большим количеством сетей Wi-Fi, которые могут создавать помехи.	Для обеспечения стабильного функционирования Wi-Fi переместите прицел в зону с меньшим количеством сетей Wi-Fi либо в зону, где они отсутствуют.
Низкое качество изображения.	Указанные проблемы могут возникать при наблюдении в сложных погодных условиях (снег, дождь, туман и пр.).	
Не работает ИК-осветитель.	Осмотрите и очистите контакты в прицеле и осветителе, проверить что «плавающие» контакты не были в заклиненном состоянии.	
После включения дополнительного лазерного осветителя (например, AL-915) на дисплее может наблюдаться малозаметная текстура, не влияющая на дальность обнаружения и эффективность наблюдения.	Данный эффект связан с особенностью работы лазерных осветителей и недостатком не является.	

## ПРИМЕЧАНИЯ: